



# GABAY NG INDUSTRIYA PARA SA COVID-19:

## Mga Panlabas na Museo at Gallery

Hulyo 29, 2020

[covid19.ca.gov](https://covid19.ca.gov)



## PANGKALAHATANG-IDEYA

Noong Marso 19, 2020, naglabas ang Opisyal ng Pampublikong Kalusugan ng Estado at Direktor ng Departamento ng Pampublikong Kalusugan ng California ng utos na nag-aatas sa karamihan sa mga taga-California na manatili sa bahay upang pigilan ang pagkalat ng COVID-19 sa maraming tao.

Hindi pa ganap na alam ang epekto ng COVID-19 sa kalusugan ng mga taga-California. Ang mga naiulat na sakit ay puwedeng mula sa napakabanayad (walang sintomas ang ilang tao) hanggang sa malubhang sakit na maaaring magresulta sa pagkamatay. Ang ilang partikular na grupo, kabilang ang mga taong 65 taong gulang o pataas at ang may dati nang malulubhang medikal na kondisyon, tulad ng sakit sa puso o sakit sa baga o diabetes, ay may mas malaking pagkakataong ma-ospital at magkaroon ng malulubhang komplikasyon. Pinakamalaki ang posibilidad ng paghawa kapag ang mga tao ay may malapitang pakikipag-ugnayan o nasa lugar na hindi maayos ang bentilasyon na may kasamang nahawaan na tao, kahit na walang anumang sintomas o hindi pa nagkakaroon ng mga sintomas ang taong iyon.

Sa ngayon, walang tumpak na impormasyon tungkol sa bilang at mga rate ng COVID-19 ayon sa industriya o mga grupo ng trabaho, kabilang ang mga napakahalagang manggagawa sa imprastraktura. Nagkaroon ng maraming paglaganap sa iba't ibang lugar ng trabaho, na nagpapahiwatig na nasa panganib na makakuha o makapagpasa ng COVID-19 ang mga manggagawa. Kasama sa mga halimbawa ng mga lugar ng trabaho na ito ang mga ospital, pasilidad ng pangmatagalang pangangalaga, kulungan, produksyon ng pagkain, warehouse, planta sa pagproseso ng karne, at grocery store.

Habang nagbabago ang mga utos na manatili sa bahay, napakahalagang gawin ang lahat ng posibleng hakbang upang matiyak ang kaligtasan ng mga manggagawa at publiko.

Ang mga pangunahing kasanayan sa pag-iwas ay kinabibilangan ng:

- ✓ pisikal na pagdistansiya hanggang sa pinakamalayong posible,
- ✓ paggamit ng mga pantakip sa mukha ng mga manggagawa (kung saan hindi kinakailangan ang respiratoryo na proteksyon) at mga customer/kliyente/bisita,
- ✓ madalas na paghuhugas ng kamay at regular na paglilinis at pagdidis-impekta,
- ✓ pagsasanay ng mga manggagawa sa mga nabanggit at iba pang bahagi ng plano sa pag-iwas sa COVID-19.

Bukod pa rito, magiging napakahalaga na magkaroon ng mga naaangkop na proseso upang matukoy ang mga bagong kaso ng pagkakasakit sa mga lugar ng trabaho at, kapag natukoy na, ang mamagitan nang mabilis at makipagtulungan sa mga awtoridad sa kalusugan ng publiko upang mahinto ang pagkalat ng virus.

# LAYUNIN

Ang dokumentong ito ay nagbibigay ng patnubay para sa mga panlabas na museo, open air na gallery, botanikal na hardin, at iba pang panlabas na espasyo ng eksibisyon upang suportahan ang isang ligtas at malinis na kapaligiran para sa mga manggagawa.

**TANDAAN:** Hindi nakalaan ang patnubay na ito para sa mga zoo, mga panlibangang park, o panloob na gallery at mga espasyo ng museo. Ang bawat isa sa mga ganoong uri ng negosyo ay dapat manatiling sarado hanggang sa payagan ang mga itong ipagpatuloy ang binago o buong operasyon sa pamamagitan ng isang partikular na kautusan at patnubay sa pagbubukas. Ang mga panlabas na museo at gallery na may mga panloob na eksibit, gift shop, cafe, restawran, espasyo para sa kombensyon, atbp. ay dapat panatilihin sarado ang mga lugar na iyon hanggang sa payagan ang bawat isa sa mga ganoong uri ng negosyo na ipagpatuloy ang binago o buong operasyon. Dapat sumangguni ang mga tagapag-empleyo sa naaangkop na [mga alituntunin](#) para sa retail, mga restawran, atbp., kapag magagamit na ang mga ito. Maaaring sundin ng mga panloob na museo at gallery, zoo, at aquarium sa mga county kung saan inaprubahan ng opisyal ng kalusugan ang karagdagang muling pagbubukas ang naaangkop na patnubay sa [website ng COVID-19 County Roadmap](#).

Ang gabay ay hindi inilaan upang bawiin o tanggalin ang anumang mga karapatan ng manggagawa, alinman sa batas, regulasyon o sama-samang kasunduan, at hindi kumpleto, dahil hindi kasama rito ang mga atas sa kalusugan ng county, ni hindi rin ito kapalit para sa anumang umiiral na mga kinakailangan sa regulasyon na may kaugnayan sa kaligtasan at kalusugan tulad ng mga yaong sa Cal/OSHA.<sup>1</sup> Manatiling impormado sa mga pagbabago sa gabay sa pampublikong kalusugan at mga pang-estado/lokal na atas, habang nagpapatuloy ang sitwasyon ng COVID-19. Ang Cal/OSHA ay may higit pang komprehensibong gabay sa kanilang [webpage na Mga Pangkalahatang Patnubay ng Cal/OSHA sa Pagprotekta sa mga Manggagawa laban sa COVID-19](#). May karagdagang kinakailangan ang CDC sa kanilang [gabay](#) para sa mga negosyo at employer.

## Kinakailangang Paggamit ng mga Takip sa Mukha

Noong Hunyo 18, naglabas ang CDPH ng [Gabay sa Paggamit ng mga Takip sa Mukha](#), na pangkalahatang iniaatas ang paggamit ng mga takip sa mukha para sa mga miyembro ng publiko at manggagawa sa lahat ng lugar ng publiko at trabaho kung saan may mataas na panganib ng pagkakalantad.

Dapat magsuot ng mga takip sa mukha ang mga nasa California kapag nagtatrabaho sila, sa lugar ng trabaho man o sa labas ng site, kapag:

- Personal na nakikipag-ugnayan sa sinumang miyembro ng publiko;
- Nagtatrabaho sa anumang espasyong binisita ng mga miyembro ng publiko,

mayroon mang sinumang mula sa publiko na naroroon sa oras na iyon o wala;

- Nagtatrabaho sa anumang espasyo kung saan naghahanda o nagbabalot ng pagkain para ibenta o ipamahagi sa iba;
- Nagtatrabaho o naglalakad sa mga common area, tulad ng mga pasilyo, hagdanan, elevator, at paradahan;
- Nasa anumang silid o kulob na lugar kung saan mayroong iba pang tao (maliban sa mga miyembro ng sariling sambahayan o tirahan) kapag hindi maaaring pisikal na makalayo;
- Nagmamaneho o nagpapatakbo ng anumang pampublikong transportasyon o paratransit na sasakyan, taxi, o sasakyan para sa pribadong serbisyo ng kotse o ride-sharing kapag may mga pasahero. Kapag walang pasahero, mariing inirerekomenda ang mga takip sa mukha.

Makikita sa [gabay](#) ang kumpletong mga detalye, kasama ang lahat ng kinakailangan at pagbubukod sa mga patakaran ito. Mariing hinihikayat ang mga takip sa mukha sa iba pang pagkakataon, at maaaring magpatupad ang mga employer ng mga karagdagang kinakailangan sa takip sa mukha sa pagtupad ng kanilang obligasyong magbigay ng ligtas at malusog na lugar ng trabaho. Nararapat na mabigyan ng mga employer ang mga manggagawa ng mga takip sa mukha o ibalik sa mga manggagawa ang gastos para sa makatuwirang bayad sa pagkuha ng mga ito.

Ang mga employer ay dapat bumuo ng patakaran sa akomodasyon para sa sinumang manggagawa na nakakatugon sa isa sa mga pagbubukod sa pagsusuot ng takip sa mukha. Kung ang isang manggagawa na dapat ay kinakailangang magsuot ng takip sa mukha dahil sa madalas na pakikipag-ugnayan sa iba ay hindi maaaring magsuot ng takip sa mukha dahil sa kondisyong medikal, dapat siyang bigyan ng hindi mahirap gamiting kahalili, tulad ng face shield na may drape na nakalaylay sa ilalim, kung posible, at kung maaari itong gawin sa kabila ng kondisyong medikal.

Dapat alam ng mga negosyong bukas sa publiko ang mga pagbubukod sa pagsusuot ng mga takip sa mukha na nasa [Gabay sa Takip sa Mukha ng CDPH](#) at hindi sila maaaring magbukod ng sinumang miyembro ng publiko para sa hindi pagsusuot ng takip sa mukha kung sumusunod siya sa [gabay](#). Kakailanganin bumuo ang mga negosyo ng mga patakaran para sa pangangasiwa ng mga pagbubukod na ito sa pagitan ng mga customer, kliyente, bisita, at manggagawa.



## Planong Partikular na Lugar ng Trabaho

- Magtatag ng isang nakasulat, partikular sa lugar na plano sa pag-iwas sa COVID-19 sa bawat lokasyon, magsagawa ng isang komprehensibong pagtatasa ng peligro sa lahat ng mga lugar ng trabaho at mga gawain sa trabaho, at magtalaga ng isang tao sa bawat lokasyon upang magpatupad ng plano.
- Isama ang [Gabay sa Takip sa Mukha ng CDPH](#) sa Planong Partikular sa Lugar ng Trabaho at maglagay ng patakaran para sa pangangasiwa ng mga pagbubukod.
- Tukuyin ang impormasyon ng pakikipag-ugnayan para sa lokal na kagawaran ng kalusugan kung saan naroroon ang operasyon para sa paghahatid ng impormasyon tungkol sa mga pagkalat ng COVID-19 sa mga manggagawa.
- Sanayin at kausapin ang mga manggagawa at kinatawan ng manggagawa tungkol sa plano at gawing available ang plano sa mga manggagawa at kanilang mga kinatawan.
- Regular na suriin ang lokasyon para sa pagsunod sa plano at idokumento at iwasto ang mga kakulangan na natukoy.
- Siyasatin ang anumang kaso ng COVID-19 at alamin kung may anumang salik na may kaugnayan sa trabaho na maaaring nakatulong sa pagkakaroon ng sakit. I-update ang plano kung kinakailangan upang makaiwas sa higit pang kaso.
- Ipatupad ang mga kinakailangang proseso at protocol kapag may paglaganap sa isang lugar ng trabaho, alinsunod sa [Mga patnubay ng CDPH](#).
- Tukuyin ang mga malapitan na pakikipag-ugnayan (nasa loob ng anim na talampakan sa loob ng 15 minuto o mas matagal pa) ng isang nahawaang manggagawa at gumawa ng mga hakbang upang ibukod ang (mga) manggagawang nagpositibo sa COVID-19 at mga malapitan na nakaugnayan.
- Sumunod sa mga patnubay sa ibaba. Kapag hindi ito nagawa, maaaring may mga magkasakit sa lugar ng trabaho na maaaring maging sanhi ng pansamantalang pagsasara o pagiging limitado ng pagpapatakbo.



## Mga Paksa para sa Manggagawa at Pagsasanay ng Boluntaryo

- Impormasyon tungkol sa [COVID-19](#), kung paano pigilan ang pagkalat nito, at kung aling mga dati nang kondisyon sa kalusugan ang posibleng dahilan upang mas madaling mahawa ng virus ang mga indibidwal.
- Pag-screen sa sarili sa bahay, kasama ang pagsuri sa temperatura at/o mga sintomas gamit ang [Mga patnubay ng CDC](#).
- Ang kahalagahan ng hindi pagpasok sa trabaho:
  - Kung ang isang manggagawa ay may mga sintomas ng COVID-19 na [inilarawan ng CDC](#), tulad ng lagnat o pangangatog, pag-ubo, pangangapos ng hininga o kahirapan sa paghinga, kapaguran, mga pananakit ng kalamnan o katawan, pananakit ng ulo, bagong pagkawala ng panlasa o pang-amoy, pamamaga ng lalamunan, pagbabara ng ilong o tumutulong sipon, pagduruwal, pagsusuka, o pagtatae, O
  - Kung na-diagnose na may COVID-19 ang isang manggagawa at hindi pa siya pinapalabas sa isolation, O
  - Kung, sa loob ng nakalipas na 14 na araw, nakisalamuha ang isang manggagawa sa isang taong na-diagnose na may COVID-19 at itinuturing siyang potensyal na makakahawa (ibig sabihin, nasa isolation pa rin).
- Bumalik sa trabaho pagkatapos makatanggap ang manggagawa ng diagnosis na may COVID-19 kung 10 araw na ang lumipas mula noong unang lumabas ang mga sintomas, maayos na ang kanilang mga sintomas, at hindi nilagnat ang manggagawa sa loob ng nakalipas na 72 oras (nang hindi gumagamit ng mga gamot para sa lagnat). Makakabalik lang sa trabaho ang isang manggagawang na-diagnose na may COVID-19 na walang sintomas kung 10 araw na ang lumipas mula noong petsa ng unang nagpositibong pagsusuri sa COVID-19.
- Humingi ng medikal na atensyon kung lumubha ang kanyang mga sintomas, kasama na ang tuluy-tuloy na pananakit o presyon sa dibdib, pagkalito, o pagiging asul ng labi o mukha. May mga update at karagdagang detalye sa [webpage ng CDC](#).
- Ang kahalagahan ng madalas na paghuhugas ng kamay gamit ang sabon at tubig, kasama ang pagkuskos ng sabon sa loob ng 20 segundo (o paggamit ng hand sanitizer na may hindi bababa sa 60% ethanol (mas mainam) o 70% isopropanol (kung hindi magagamit ng mga

batang walang patnubay ang produkto) kapag hindi makakapaghugas ng kamay ang mga manggagawa, alinsunod sa [Mga patnubay ng CDC](#)).

- Ang kahalagahan ng pisikal na pagdistansiya, sa oras ng trabaho at sa labas ng oras ng trabaho (tingnan ang seksyon ng Pisikal na Pagdistansiya sa ibaba).
- Wastong paggamit ng mga takip sa mukha, kabilang ang:
  - Hindi pinoprotektahan ng mga takip sa mukha ang may suot at hindi personal protective equipment (PPE) ang mga ito.
  - Makakatulong ang mga takip sa mukha na protektahan ang mga taong malapit sa may suot, ngunit hindi pinapalitan nito ang pangangailangan para sa pisikal na pagdistansiya at madalas na paghuhugas ng kamay.
  - Dapat takpan ng mga takip sa mukha ang ilong at bibig.
  - Dapat maghugas o mag-sanitize ng mga kamay ang mga manggagawa bago at pagkatapos gumamit o magsaayos ng mga takip sa mukha.
  - Iwasang humawak sa mga mata, ilong, at bibig.
  - Hindi dapat ipahiram sa iba ang mga takip sa mukha at dapat labhan o itapon ang mga ito pagkatapos ng bawat shift.
- Impormasyong nasa [Patnubay ng CDPH para sa Paggamit ng Mga Takip sa Mukha](#), na ipinag-uutos ang mga sitwasyon kung saan dapat magsuot ng mga takip sa mukha at ang mga pagbubukod, pati na rin ang anumang patakaran, panuntunan sa trabaho, at kasanayang ipinatupad ng employer upang matiyak ang paggamit ng mga takip sa mukha. Kasama rin dapat sa pagsasanay ang mga patakaran ng employer tungkol sa kung paano pangangasiwaan ang mga taong nakabukod sa pagsusuot ng takip sa mukha.
- Tiyaking maayos na sinanay sa mga patakaran sa pag-iwas sa COVID-19 at may kinakailangang supply at PPE ang sinumang hiwalay na kontratista at pansamantala o nakakontratang manggagawa sa pasilidad. Maagang pag-usapan ang mga responsibilidad na ito kasama ng mga organisasyong nagbibigay ng mga pansamantala at/o nakakontratang manggagawa.
- Impormasyon tungkol sa mga benepisyo sa bayad na pagliban sa trabaho na maaaring kwalipikadong matanggap ng manggagawa para gawing mas magaan sa bulsa ang pananatili sa bahay. Tingnan ang karagdagang impormasyon [tungkol sa mga programa ng](#)



[pamahalaan na sumusuporta sa pagliban kapag may sakit at kabayaran ng manggagawa para sa COVID-19](#), kasama na ang mga karapatan ng mga manggagawa na lumiban kapag may sakit sa ilalim ng [Batas sa Tugon sa Coronavirus ng Pamilya Muna](#) at mga karapatan ng mga manggagawa sa mga benepisyo ng kabayaran ng mga manggagawa at pagpapalagay ng kaugnayan sa trabaho ng COVID-19 alinsunod sa [Ehekutibong Kautusan ng Gobernador N-62-20](#) habang may bisa ang Order na iyon.



## Mga Indibidwal na Hakbang sa Pagkontrol at Pag-screen

- Magbigay ng screening sa temperatura at/o mga sintomas para sa lahat ng mga manggagawa (kabilang ang mga guro, intern, boluntaryo, atbp.) sa simula ng kanilang shift. Tiyaking iniwasan ng screener ng temperatura/sintomas ang malapit na pakikisalamuha sa mga manggagawa hangga't maaari.
- Kung mag-aatas ng sariling pagsusuri sa bahay, na angkop na alternatibo sa pagsasagawa nito sa establisimiyento, tiyaking naisagawa ang pagsusuri bago umalis ng bahay ang manggagawa para sa kanyang shift at nakakasunod siya sa [mga patnubay ng CDC](#), gaya ng inilalarawan sa seksyon ng Mga Paksa para sa Pagsasanay ng Manggagawa sa itaas.
- Hikayatin ang mga manggagawa, boluntaryo, at mga bisita na may sakit o nagpapakita ng mga sintomas ng COVID-19 na manatili sa bahay.
- Dapat magbigay ang mga employer at tiyaking gumagamit ang mga manggagawa at boluntaryo ng lahat ng kinakailangang proteksiyon na kagamitan, kabilang ang proteksyon sa mata at guwantes kung kinakailangan.
- Dapat pag-isipan ng mga employer kung saan maaaring kapaki-pakinabang ang paggamit ng disposable glove upang suportahan ang madalas na paghuhugas ng kamay o paggamit ng hand sanitizer; kabilang sa mga halimbawa ang mga manggagawang nagi-screen ng iba para sa mga sintomas o nangangasiwa ng mga bagay na madalas hawakan.
- Dapat magsagawa ang mga operator ng panlabas na museo at gallery ng mga makatwirang hakbang, kasama na ang pagpapaskil ng karatula sa lahat ng pasukan at mga estratehikong at madaling makitang lokasyon at sa mga pagkumpirma ng reserbasyon, upang paalalahanan ang publiko na dapat silang gumamit ng mga pantakip



sa mukha at isagawa ang pisikal na pagdistansya sa panahon ng kanilang pagbisita at dapat nilang madalas na hugasan ang kanilang mga kamay gamit ang sabon sa loob ng hindi bababa sa 20 segundo, gumamit ng hand sanitizer, at huwag hawakan ang kanilang mukha.

- Paalalahanan nang maaga ang mga bisita na magdala ng pantakip sa mukha at magbigay ng mga ganito sa sinumang darating nang walang nito, kung posible.



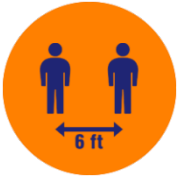
## Mga Protokol sa Paglilinis at Pagdis-impekta

- Madalas na disimpektahin ang mga ibabaw na karaniwang hinahawakan tulad ng mga grab bar, railing, placard, switch ng ilaw, hawakan ng pinto, atbp.
- Linisin ang mga panlabas na ibabaw na gawa sa plastik o metal. Huwag mag-spray ng disimpektante sa mga palaruan, kahoy na ibabaw, o bangketa, [ayon sa inirerekomenda ng CDC](#).
- Magsagawa ng ganap na paglilinis ng anumang mga panloob na lugar ng trabaho na dapat gamitin o okupahan ng mga manggagawa upang mapanatili ang mga operasyon ng mga panlabas na eksibit. Dapat itong kabilangan ng mga matataong lugar at pinagbabahaginang mga lugar ng trabaho (mga tanggapan, mga silid ng pagpupulong, mga silid-pahingahan, atbp.), at mga lugar ng pasukan at labasan (mga balustre, hagdanan, mga kontrol sa elevator, atbp.)
- Iwasan ang pagbabahaginan ng mga telepono, tablet, two-way na radyo, iba pang mga gamit sa trabaho, o kagamitan sa opisina hangga't maaari. Huwag kailanman magbahaginan ng PPE.
- Kapag dapat ibahagi ang mga nasabing bagay, disimpektahin gamit ang panlinis na naaangkop para sa ibabaw sa pagitan ng mga shift o paggamit, alinman ang mas madalas, kasama na ang mga sumusunod: ibinahaging kagamitan sa opisina, tulad ng mga copier, fax machine, printer, telepono, keyboard, terminal, ATM PIN pad, stapler, staple remover, pambukas ng liham, ibabaw sa lugar ng pagtanggap, ibinahaging istasyon ng trabaho, kagamitan para sa audio at video (mga mikropono, stand ng mikropono, mixer board, monitor ng TV), walkie talkie, atbp.
- Turuan ang mga manggagawa na punasan at disimpektahin ang mga kagamitang ipinapasa sa pagitan ng mga manggagawa at customer/bisita tulad ng mga panulat, mapang magagamit ulit, atbp.
- Magbigay ng mga maitatapon o minsanang gamit na mapa, pamphlet, gabay, atbp. sa mga customer/bisita at gawing magagamit

ang mga ito sa digital na paraan upang mabasa ito ng mga customer/bisita sa isang personal na elektronikong aparato, kung posible. Kung hindi maibigay ang isahang gamit na mga bagay, disinpektahin nang mabuti ang mga magagamit muli na bagay bago at pagkatapos gamitin ng customer.

- Hanggang naaayon sa mga obligasyon ng negosyo sa mga indibidwal na may mga kapansanan, itigil ang paggamit ng mga audio headset, stroller, atbp., at iba pang kagamitang ipinapahiram sa mga customer/bisita **maliban** kung madidisimpekta ito nang maayos pagkatapos ng bawat paggamit. Kumonsulta sa mga tagagawa ng kagamitan upang matukoy ang naaangkop na mga hakbang sa pagdi-disinfect, lalo na sa malalambot at maliliit na ibabaw tulad ng foam earmuffs.
- Lagyan ang mga terminal ng lugar ng trabaho ng wastong mga produkto sa kalinisan, kabilang ang mga hand sanitizer at mga panlinis na pamunas.
- Tiyakin na ang mga pasilidad sa kalinisan para sa mga manggagawa at panauhin ay mananatiling tumatakbo at may laman sa lahat ng oras at magbigay ng karagdagang sabon, tuwalyang papel, at hand sanitizer kung kinakailangan. Magbigay ng hand sanitizer sa mga bisita kung posible sa mga lugar na mataas ang trapiko tulad ng mga pasukan.
- Magkabit ng at hikayatin ang paggamit ng mga aparato na hindi hinahawakan, kung maaari, kabilang ang mga ilaw na may motion sensor at awtomatikong dispenser ng sabon at tissue.
- Kapag pumipili ng kemikal na pagdisinpekta, ang mga establisimyento ay dapat gumamit ng aprubadong mga produkto laban sa COVID-19 sa [Ahensiya ng Proteksyon sa Kapaligiran o Environmental Protection Agency \(EPA\)-naaprubahan](#) na listahan at sundin ang alituntunin sa produkto. Gumamit ng tatak ng pagdisinpekta upang maging epektibo laban sa umuusbong na viral pathogens, nahalong solusyon ng bleach sa sambahayan (5 kutsara kada galon ng tubig), o solusyon ng alkohol na may 70% na alkohol na nararapat sa ibabaw. Magbigay ng pagsasanay sa mga manggagawa na pinsala ng kemikal, direksyon ng tagagawa, kinakailangan sa bentilasyon, at kinakailangan ng Cal/OSHA para sa ligtas na paggamit. Ang mga manggagawa at boluntaryo na gumagamit ng paglinis at pagdisinpekta ay dapat magsuot ng gloves o ibang kagamitan sa pagprotekta na kinakailangan base sa alituntuninn ng produkto. Sundin ang [pamamaraan ng libre-sa-asthma na paglilinis](#) na rekomendado ng Departamento ng Pampublikong Kalusugan ng California at siguraduhin ang tamang bentilasyon.

- Maglaan ng oras upang maisagawa ng mga manggagawa ang mga kasanayan sa paglilinis sa panahon ng kanilang shift. Dapat magtalaga ng mga tungkulin sa paglilinis sa oras ng trabaho bilang bahagi ng mga tungkulin sa trabaho ng manggagawa.
- Baguhin ang oras, kung kinakailangan, upang matiyak ang regular, masusing paglilinis ng mga lugar ng trabaho, kung naaangkop. Humingi ng mga pagpipilian para makatulong ang mga third party na kumpanya ng paglilinis sa mas lumalaking pangangailangan sa paglilinis, kung kinakailangan.



## Mga Patnubay sa Pisikal na Pagdistansiya

- Magpatupad ng mga hakbang upang matiyak ang pisikal na pagdistansiya ng hindi bababa sa anim na talampakan sa pagitan ng mga manggagawa at customer/bisita at sa pagitan ng mga customer na naghihintay sa mga pila. Posibleng kasama rito ang paggamit ng mga pisikal na partision, Plexiglas na harang, o visual na palatandaan (hal., mga pagmamarka sa sahig o mga karatulang nagsasaad kung saan dapat tumayo ang mga manggagawa at customer/bisita).
- Magtalaga ng magkahiwalay na ruta para sa pagpasok at paglabas sa mga panlabas na eksibit, gallery, at mga panloob na espasyo ng trabaho ng manggagawa upang makatulong na mapanatili ang pisikal na pagdistansiya at mabawasan ang mga sitwasyon kung saan magkakasalubong nang malapitan ang mga tao, kung posible. Magtakda ng mga may direksyon na pasilyo at daanan para sa paglalakad, kung posible, upang mabawasan ang pagkakataong magkasalubong ang mga manggagawa at bisita.
- Magtalaga ng tauhan upang gabayan ang mga bisita sa mga mataas na trapiko at masikip na lugar upang maiwasan ang pagtitipon-tipon. Isaayos ang mga panuntunan sa pinakamataas na pag-okupa upang limitahan ang bilang ng mga tao sa mga panlabas na museo at gallery kung naaangkop upang suportahan ang pisikal na pagdistansiya.
- Isaalang-alang ang pagpapatupad ng mga de-oras at/o mga abanseng sistema ng pagreserba ng tiket upang unti-unti ang mga pagbisita ng parokyano at makatulong na mapanatili ang mga pisikal na distansiya.
- Limitahan ang laki ng grupo ng bisita sa anim o mas kaunti. Ang mga tao mula sa parehong sambahayan ay hindi kailangang anim na talampakan ang pagitan.
- Itigil ang mga paglilibot na pinagsasama ang mga indibidwal mula sa

iba't ibang mga sambahayan sa parehong pangkat ng paglilibot. Ang mga gabay sa paglilibot ay dapat na panatilihin ang hindi bababa sa anim na talampakan na pisikal na distansya mula sa mga customer/bisita.

- Ayusin ulit ang mga lugar na upuan at/o tanggalin ang mga upuan upang bigyang-daan ang pinakamaliit na anim na talampakan ng pisikal na distansya sa pagitan ng mga customer/bisita. Magpaskil ng karatula sa mga ibinabahagi at hindi naililipat na upuan (mga bangko, atbp.) upang paalalahanan ang mga customer/bisita na pisikal na dumistansya sa ibang taong hindi kasali sa kanilang grupo.
- Isara ang mga interactive na eksibit, palaruan, atbp. kung saan kinakailangan ang pisikal na pag-kontak at maaaring magtipon-tipon ang mga customer o bisita.
- Isaalang-alang ang pag-aalok sa mga manggagawa, docent, intern, at boluntaryong tauhan na humiling ng mga opsyon sa mga binagong tungkulin na makababawas sa kanilang pag-kontak sa mga customer at iba pang manggagawa (hal., pamamahala sa imbentaryo sa halip na magtrabaho bilang isang kahera o pamamahala sa mga pang-administratibong pangangailangan sa pamamagitan ng telework).
- Gumamit ng mga kasanayan sa trabaho, kung maaari at kinakailangan, na maglilimita sa bilang ng mga manggagawa sa opisina sa bawat pagkakataon. Maaaring kabilang dito ang pag-iskedyul (hal., ang hindi pagsasabay ng mga oras ng pagsisimula/pagtatapos), pagtataguyod ng mga alternatibong araw para sa pag-uulat sa mismong lugar, pagbabalik sa mga lugar ng trabaho sa mga yugto, o patuloy na paggamit ng telework kung magagawa.
- Muling ayusin ang mga espasyo ng opisina, istasyon ng trabaho, mga check-out counter, atbp. upang mabigyang-daan ang hindi bababa sa anim na talampakan na pagitan ng mga manggagawa habang nasa kanilang mga istasyon ng trabaho.
- Baguhin ang pagsasaayos, paghigpitan, o isara ang mga silid para magpahinga at gumawa ng mga alternatibong espasyo para sa pagpapahinga kung saan posible ang pisikal na pagdistansya. Pigilan ang pagtitipon ng mga manggagawa sa mga matataong lugar tulad ng mga banyo at pasilyo. Limitahan ang bilang ng mga manggagawang nakasakay sa isang elevator sa isang pagkakataon.
- Bawalan ang mga manggagawa at mga bisita mula sa pagtitipon sa matataong lugar tulad ng mga banyo at pasilyo.
- Isalit-salit ang mga break ng manggagawa, alinsunod sa mga

regulasyon sa sahod at oras, upang mapanatili ang mga protokol sa pisikal na pagdistansiya.

- Iwasan ang pagbabahagi ng mga sasakyan kapag naglalakbay sa ari-arian.
- Tanggalin ang personal na pagkontak para sa paghahatid ng mga kalakal sa mga lugar ng trabaho.
- Iwasang hawakan ang mga panulat at clipboard ng iba. Kung maaari, mag-install ng mga materyales na pangtulong sa paglilipat, tulad ng mga istante at bulletin board, upang mabawasan ang mga tao-sa-tao na pag-aabot.
- Baguhin ang disenyo ng mga paradahan upang limitahan ang mga punto ng pagtitipon at tiyakin ang wastong paghihiwalay (hal. salitang espasyo, walang pag-kontak na pagbabayad, atbp.)

---

<sup>1</sup>Karagdagang mga pangangailangan ay dapat isaalang-alang para sa mahinang populasyon. Ang mga lugar ng pagsamba ay kailangan sumunod sa lahat ng [Cal/OSHA](#) na pamatayan at kailangan nakahanda na sumunod sa gabay na ito ay pati na rin ang gabay mula sa [Sentro ng Pagkontrol o Pag-iwas sa Sakit o Centers for Disease Control and Prevention \(CDC\)](#) at ang [Departamento ng Pamublikong Pangkalusugan ng California o California Department of Public Health \(CDPH\)](#). Bukod dito, ang lugar na pagsamba ay kailangan nakahanda na baguhin ang kanilang pamamahala sa binago na gabay

